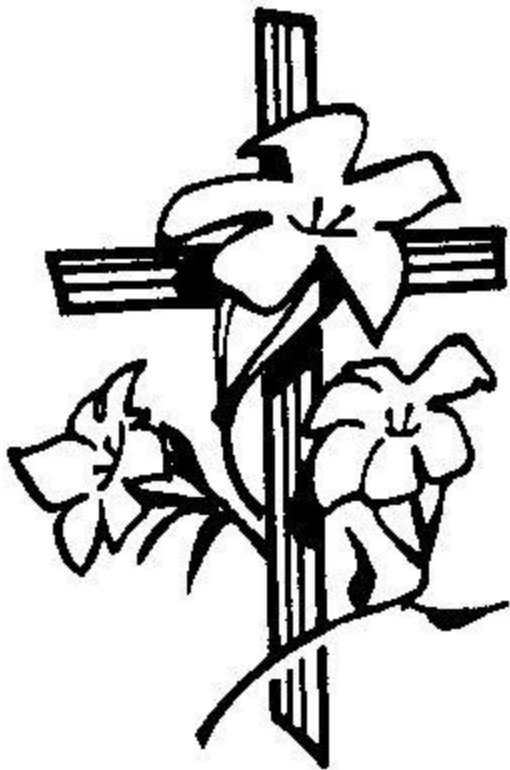




ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂



二零二三年四月九日
11am 基督復活日
實體及網上聯合聖餐崇拜

1051 Eglinton Ave. W., Mississauga, ON L5V 2W3
Phone: (905) 812-2938 Fax: (905) 812-2939
info@stechurch.com www.stechurch.com



二零二二年主題：「重燃愛主心 在多變世界中服侍主」

本主日聖工輪值

主禮、講道、福音員（馬太福音 28:1-10）：李永鏗法政牧師

司禱：趙俊傑 侍從、幻燈編者：趙凱怡

讀經員 1：Charles Doiron（使徒行傳 10:34-43）

讀經員 2：盧鄭瑞葦（歌羅西書 3:1-4）

代禱：廖蘇韻玟 點數員：盧綺雯、張煥雯

接待、司事：黎劉素蘭 總務組：趙孫麗貞

幻燈控制：廖煥民 影音、ZOOM 主持：金卓年、Tommy Kung

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句－趙俊傑

我們逾越節的羔羊基督，已經被殺獻祭了，所以我們守這節。

哥林多前書 5：7-8

聖詩－#190 基督復生歌

1. 今朝基督正復生，哈利路亞！

凱旋聖日眾歡欣，哈利路亞！

基督一回十架釘，哈利路亞！

受死原為救萬民。哈利路亞！

2. 普世萬民齊讚揚，哈利路亞！

讚美基督天上王，哈利路亞！

十架受死墳中葬，哈利路亞！

救贖罪人出死亡。哈利路亞！

3. 因主身受重創傷，哈利路亞！

萬眾救恩乃永長，哈利路亞！

今日天上主為王，哈利路亞！

天使天軍共讚揚。哈利路亞！

4. 我眾讚美天上神，哈利路亞！

歌聲與主愛共恆，哈利路亞！

天上萬軍當同聲，哈利路亞！

讚美父子與聖靈。哈利路亞！

曲: L. Davidica

詞: Latin 14th cent. tr. N. Tate & N. Brady; C. Wesley, 楊蔭瀏譯

普天頌讚#190; ©1986 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

召聚會眾－李永鏗法政牧師

主禮： 哈利路亞，基督已經復活。
會眾： 主果然復活，哈利路亞。
主禮： 願祂的恩惠與平安與你們同在。
會眾： 願祂的喜樂充滿我們的心。

潔心禱文－李永鏗法政牧師

主禮： 全能的上帝，
全體： 凡人的心，在主面前無不顯明。
心裡所羨慕的，主都知道，
心裡所隱藏的，也瞞不過主。
求主賜聖靈感化我們，潔淨我們的心思意念，
使我們盡心愛主，恭敬歸榮耀於主的聖名；
這都是靠著我們的主耶穌基督。
阿們。

榮耀主頌－李永鏗法政牧師

主禮： 惟願在至高之處，榮耀歸於上帝，
全體： 在地上平安歸於祂的子民。
主上帝，天上的王，全能的上帝聖父；
我們敬拜祢，感謝祢，
為祢的榮耀稱頌祢。
主耶穌基督，聖父的獨生子，
主上帝，上帝的羔羊，
除掉世人罪的主：憐憫我們；
坐在聖父右邊的主，應允我們的禱告。
因為惟有基督是聖，惟有基督是主，
惟有基督是至高，基督耶穌和聖靈，
在上帝聖父榮耀裡，同為至上。
阿們。

本主日祝文－李永鏗法政牧師

主禮： 讓我們祈禱。
會眾： 賜生命和力量的上主啊，藉着聖子大能的復活，祢勝過了罪和死的舊事，在祂裏面把一切都更新了。懇求主使我們既然在基督裏已向罪死了，又已向神活著，就可以

永遠和祂同在榮耀中掌權；主耶穌基督聖子和聖父、聖靈，唯一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。
阿們。

第一次經課 使徒行傳 10:34-43 – Charles Doiron

讀經員：

³⁴ 彼得開口說：「我真的看出上帝是不偏待人的。³⁵ 不但如此，在各國中那敬畏他而行義的人都為他所悅納。³⁶ 上帝藉著耶穌基督——他是萬有的主——傳和平的福音，把這道傳給以色列人。³⁷⁻³⁸ 這話在約翰傳揚洗禮以後，從加利利起，傳遍了猶太。上帝怎樣以聖靈和能力膏了拿撒勒人耶穌，這都是你們知道的。他到處奔波，行善事，醫好凡被魔鬼壓制的人，因為上帝與他同在。³⁹ 他在猶太人之地和耶路撒冷所行的一切事，有我們作見證人。他們竟把他掛在木頭上殺了。⁴⁰ 第三天，上帝使他復活，使他顯現出來；⁴¹ 不是顯現給所有的人看，而是顯現給上帝預先所揀選為他作見證的人看，就是我們這些在他從死人中復活以後和他同吃同喝的人。⁴² 他吩咐我們傳道給眾人，證明他是上帝所立定，要作審判活人、死人的審判者。⁴³ 眾先知也為這人作見證：凡信他的人，必藉著他的名得蒙赦罪。」

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

詩班獻詩 – 讓號角揚聲 Let the Trumpets Sound

(中文意譯)

(A) 讓號角揚聲，哈利路，哈利路。
讓全地迴響，哈利路亞，阿們！
讓人民同唱，哈利路，哈利路。
讓諸天鳴響，哈利路亞，阿們！

(男)

從現在到永遠，
我們都蒙福。
基督終於征服死亡，
贏得了勝利！

(女)

從現在到永遠，
我們都蒙福。
因為基督已贏得了勝利！

(B) 讓黑夜離開，哈利路，哈利路。
讓晨光破曉，哈利路亞，阿們！
讓世界歡騰，哈利路，哈利路。
讓詩歌發聲，哈利路亞，阿們！

在這復活日，
基督已經從他度過三日的肉身監獄中復生。
愛已經來把大石滾開，
悲傷已經離去，快樂的日子來到了。
(A) (B)

主基督已經復活！
哈利路，哈利路亞，阿們！

Music and Text: Natalie Sleeth 中文意譯：盧頌欣

©1984 Hinshaw Music, Inc.

All rights reserved. Used with permission under ONE LICENSE #A-737761.

第二次經課 歌羅西書 3:1-4 – 盧鄭瑞莓

讀經員：

¹所以，既然你們已經與基督一同復活，就當求上面的事；
那裏有基督，坐在上帝的右邊。²你們要思考上面的事，不要思考地上的事。³因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在上帝裏面。⁴基督是你們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同在榮耀裏顯現。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – 因祂活著

神遣愛子，被稱為耶穌 降生愛人，赦罪治病
甚至捨命，為贖我罪過 那空墳墓證明救主基督活著。

因祂活著，我能面對明天，因祂活著，不再懼怕，
因我知道，祂掌管明天 生命充滿了價值，正因祂活著。

曲、詞: W & G Gaither

編曲：盧頌欣

©1971 Hanna Street Music

CCLI License # 2643036; Streaming License # 20619056

馬太福音 28:1-10 – 李永鏗法政牧師

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在馬太福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： 耶穌復活

¹安息日過後，七日的第一日，天快亮的時候，抹大拉的馬利亞和另一個馬利亞來看墳墓。²忽然，地大震動；因為有主的一個使者從天上下來，把石頭滾開，坐在上面。³他的相貌如同閃電，衣服潔白如雪。⁴看守的人嚇得渾身顫抖，甚至和死人一樣。⁵天使回應婦女說：「不要害怕！我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。⁶他不在這裏，照他所說的，他已經復活了。你們來！看看安放他的地方。⁷快去告訴他的門徒，說他已從死人中復活了，並且要比你們先到加利利去，在那裏你們會看見他。看哪！我已經告訴你們了。」⁸婦女們急忙離開墳墓，又害怕，又大為歡喜，跑去告訴他的門徒。⁹忽然，耶穌迎上她們，說：「平安！」她們就上前抱住他的腳拜他。¹⁰耶穌對她們說：「不要害怕！你們去告訴我的弟兄，叫他們往加利利去，在那裏會見到我。」

主禮： 這是上主的福音
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

兒童講道 - 李永鏗法政牧師

<主日學學生往教室去>

講道 - 李永鏗法政牧師

「神的愛心在驚喜與新生命中顯明」

使徒信經 - 趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰。
會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱－廖蘇韻玟

本堂事工：李永鏗法政牧師、準備領受洗禮的人

密西沙加聯區：Chaplaincy to Trillium Health Partners

普世聖公會：蘇丹教省 (Province of the Episcopal Church of Sudan)

身體欠安：陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、盧艾琳(Aileen Lu)、趙家棟、
吳張安的父母；吳劍東、張秀芳、梁健暉的父親：梁國平

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員：讓我們在歡欣及指望中向聖父禱告，說：
「**求主垂聽我們的禱告**」。

代禱員：求復活過來的主把祂的榮耀及賜生命的復活之喜樂充滿
我們，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：求使孤立無援和受逼迫的眾教會能在復活的福音中尋到
新能力，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：求主賜我們有謙卑的心，能在基督化的愛裏互相服役，
我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：求使我們能為缺乏食物、工作或是居處者，提供他們的
所需，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：求使整個世界的戰亂和飢荒在祂的權能下得以結束，我
們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：但願上主向病患、軟弱和瀕死者，顯出祂臨在的光輝，
使他們得安慰與強健，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：但願所有在主復活的信德中離世了的，憑著祂的應許，
在末後日子都會復活，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：願上主差遣聖靈之火到祂的子民中，使我們忠貞地為祂
的復活做見證，我們向聖父禱告；

會眾：**求主垂聽我們的禱告。**

代禱員：天父啊，你已經把我們從黑暗的力量中釋放出來，又帶
我們進入聖子的國度裏：求你像祂以自己的犧牲使我們
得生那般，照樣因祂繼續不斷與我們同在而賜我們得復
活，同享永恆的喜樂；此賴我們的主基督而求，

全體：**阿們。**

認罪文－趙俊傑

司禱： 主內親愛的朋友，
上帝的愛是信實，祂的憐憫是無窮盡的。
祂歡迎罪人並邀請他們與祂坐席。
讓我們在上帝的饒恕中承認我們的罪過。

司禱： 最慈悲的上帝，

全體： 我們承認在思想，言語和行為上，
常常得罪了祢。
應做的不做，不應做的反去做。
我們沒有盡心愛祢，也沒有愛人如己。
現在我們痛心懊悔，懇求祢施憐憫，
為了聖子耶穌基督饒恕我們，
好叫我們樂意遵行祢的旨意，蒙祢悅納，
而歸榮耀給祢的聖名。
阿們。

赦罪文－李永鏗法政牧師

主禮： 全能的上帝施恩給你們，赦免與釋放你們的罪，
增強與堅定你們行善的力量，保守你們進入永生，
藉著我們的主耶穌基督。

會眾： 阿們。

平安禮－李永鏗法政牧師

主禮： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

奉獻

頌主堂需靠賴大家慷慨奉獻以維持她的各項事工。

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stchurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。



奉獻詩－#193 主復活歌 Jesus Lives, Thy Terrors Now

1. 主復活！從今以後，死亡恐怖，再不驚心；
主復活！從今以後，墳墓幽暗，再不困人。
哈利路亞！

2. 主復活！主為我死；因此我生專誠為主，
願使我清心一志，頌揚，讚美，歸榮救主。
哈利路亞！

3. 主復活！我心明白，主愛極深，莫能分開；
生與死，地獄權威，不能割斷主之關懷。
哈利路亞！

4. 主復活！榮升天庭，寶座莊嚴，君臨萬國，
主所向，我願追隨，偕主同享天家安息。
哈利路亞！

曲 Music: Henry J. Gauntlett 詞 Text: Christian F. Gellert, 楊蔭瀏修
Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #193
©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

獻禮禱文 - 李永鏗法政牧師

主禮： 上帝，我們的力量和拯救，求主接受我們今日所奉獻的
一切，並賜給我們所有奉主名受洗接受新生命的人，能
與主耶穌基督同享復活的喜樂。

會眾： 阿們。

大祝謝文 聖餐禱文第五式 - 李永鏗法政牧師

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 願主也與你同在。

主禮： 你們心裡當仰望主。

會眾： 我們心裡仰望主。

主禮： 我們應當感謝我主上帝。

會眾： 感謝我主上帝是理所當然的。

主禮： 全能的上帝，我們為祢所賜予的奇妙世界及我們的生
命，感謝讚美祢。祢以大能保存這宇宙。

會眾： 願榮耀歸與祢，直到永遠。

主禮： 祢創造了我們去全心愛祢，和愛人如己；但我們卻行惡
事，背叛了祢。在祢的愛子耶穌裡，祢救贖了世界，招
聚我們進入一個大家庭中。

主復活日序文

主禮： 我們祝謝你，恩慈的上帝，創造天地的主；我們為你
愛子，我主耶穌基督的光榮救贖而感謝你，因基督確是

逾越節的羔羊，將罪趕出世界，藉著祂的死而克勝死亡，藉著祂的復活而使我們獲得永生。因此我們與眾天軍同聲高唱喜樂與讚美的詩歌，
來頌揚你榮耀的聖名：

全體：**聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，
你的榮光充滿天地，在至高之處稱頌主！
奉主名而來的，當受讚美！
在至高之處，亦當稱頌主！**

主禮：慈愛的父，我們感謝讚美祢；因祢差遣聖子耶穌降世，表明祢多麼的愛我們。聖子關懷貧苦及饑餓的人，和患病及被拒的一同受苦。雖被出賣、被棄絕，但祢卻沒有還手，卻以愛心勝過憎恨。在十架上祢克勝了罪惡和死亡的權勢。天父啊，祢叫基督從死中復活，展現了愛的大能，給祢的子民帶來新的生命。

會眾：**願榮耀歸與祢，直到永遠。**

主禮：主耶穌在為我們捨命的前一夜，與祢的朋友一同晚餐時，取餅，向祢祝謝後，擘開，分給他們，說：『你們都接此而食，這是我的身體，是為你們所犧牲的。餐後，耶穌取酒，祝謝後，分給各友人，說：『你們都接此而喝，這是我的血，是為你們及眾人而流的永恆新約的血，使罪得赦免。你們應該這樣做以紀念我。』

會眾：**願榮耀歸與祢，直到永遠。**

主禮：恩慈的上帝，我們藉這餅及酒紀念主耶穌的受死及復活，並將我們自己獻上給祢。求祢差遣聖靈降臨在我們身上，及在這獻禮之上，使我們在擘餅中經歷主耶穌的臨在，並分享祢兒女們家庭的生命。

會眾：**願榮耀歸與祢，直到永遠。**

主禮：天父啊，祢呼召我們作祢的僕人。求祢以主耶穌的愛心 and 勇氣充滿我們；使全世界的人都能在祢天國的筵席中同享喜樂。全能的天父啊，藉賴主耶穌及聖靈的能力，我們歌頌讚美祢，從今時直到永遠。

會眾：**願榮耀歸與祢，直到永遠。阿們。**

主禱文 - 李永鏗法政牧師

主禮：現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾：我們在天上的父，願祢的名被尊為聖，願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是祢的，從現在直到永遠。阿們。

擘餅(八-復活期)- 李永鏗法政牧師

主禮：主阿！我們與祢一同死了在十架上。

全體：現在我們復活得新生命。

主禮：我們與祢同被埋葬。

全體：現今我們分享祢的復活。

主禮：求祢住在我們裡面，使我們也住在祢裡面。

虔領聖餐

主禮：這是上帝賜給他子民的聖物。

會眾：感謝上主。

在此刻聖堂內正齊領聖餐時，我們請大家參加這網上即時崇拜播送的會眾，用以下的禱文，同心祈禱，精神上齊領聖餐。

屬靈聖餐禱文

會眾：耶穌啊！你是大家所愛的，我相信你在蒙福的祭壇聖事當中到臨。我愛你超乎萬有之上，我渴望領受你進入我靈之內。在你聖體寶血聖事裏，我雖然此刻未能領受你，不過仍然懇請你藉著屬靈的形式來我心內。我擁抱你，並全然地將我自己和你聯合起來。求你讓我在今生永不與你分開，來世亦是如此。阿們。

聖餐詩 - Alleluia 哈利路亞

Text and Music: Donald Fishel; 中文意譯：盧頌欣

Text and Music© 1973 Word of God Music

All rights reserved. Used with permission under ONE LICENSE #A-737761.

- I Am The Bread of Life 我是生命的糧

Music and Words: Suzanne Toolan

Bible Verses 經文：John 約翰福音：6:35, 40, 44, 51, 53; 11:25, 27

© 1966, 1970, 1986, 1993, GIA Publications, Inc

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

餐後禱文 - 李永鏗法政牧師

主禮：生命之上帝，求主帶領我們進入這聖禮所應許那復活的榮耀，我們是奉死而復活的救主聖名而求。

會眾：阿們。

讚美頌－李永鏗法政牧師

主禮：榮耀歸與上帝，

全體：祂的大能運行在我們中間，超過我們所想所求，但願榮耀歸與上帝，在教會在耶穌基督裡，世世代代永無窮盡。阿們。

祝福－李永鏗法政牧師

主禮：願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾：阿們。

宣佈 <https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙俊傑

司禱：哈利路亞！你們要進入世界，在聖靈的力量裡歡欣快樂。

會眾：感謝上主。哈利路亞！

退堂詩－#188 復活良辰歌 The Day of Resurrection

1. 救主復活之良辰！普世快同傳述；
喜樂歡欣逾越節，上帝的逾越節；
主在得勝歌聲中，已經拯救我們，
離死進入了永生；離地升上天庭。

2. 懇求洗滌我心胸，除淨罪孽迷蒙；
願能清楚的瞻仰復活光裡聖容，
願能傾聽主聲音，清爽、溫柔、鎮靜，
低言「願你們平安，」使我加倍歡騰。

3. 但願諸天同喜樂，但願大地高歌，
但願世界與萬有，歡聲四下應和；
有形無形之萬物，齊發音樂之聲，
因主基督已復生，我眾歡樂永恆。

曲 Music: Gesangbuch, Wirttemberg; 詞 Text: St. John of Damascus, J. M. Neal tr. 楊蔭瀏譯
Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #188
©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日四月十六日 11:15am 復活期第二主日

實體及網上粵語聖餐 崇拜聖工輪值

主禮、講道、福音員（約翰福音 20:19-31）：李永鏗法政牧師

司禱：盧永信 侍從：趙孫麗貞

代禱：趙俊傑 讀經員 1：盧仕杰（使徒行傳 2:14a, 22-32）

點數員：彭健峰、張煥雯 讀經員 2：黃翠屏（彼得前書 1:3-9）

幻燈控制：趙凱怡 接待、司事、總務組：黃雁冰

幻燈編者：劉永傑 影音、ZOOM 主持：朱潮偉、Tommy Kung
